

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ	ԷՁ
Տէր Ներսէսեան Հ. Ներսէս. — Այբուբենը՝ այժմեական հարց	177
ԳԵՂԱՐՈՒԵՍ	
Քրիստոսեան Յ. — Անաղապիւնէ՛ք բուրձաւ Նոր Ջուղայի վանքի թանգարանին	182
— — — Պատասխան՝ ՀՍՍՌ Գիտ. Ակա- դեմիայի քննադատութեան, գործարուես- տի մասին	197
ԿՐՕՆԱԿԱՆ	
Տէր Ներսէսեան Հ. Ներսէս. — Մեր նախ- նեաց հաւատքը — Պատարագ վասն Ննջե- ցելոց (Շար.)	187
ԼԵԶՈՒԱԿԱՆ	
Տէր ՂԱԶԱՐԻԱՆ Հ. Եփրեմ. — Լեզուական հարցեր («Կարապետ» յօդուածաշարին ա- ռիթով	201
Տէր Ներսէսեան Հ. Ներսէս. — Ի սէր «Մե- ծաբան»ին	220
ԳԻՏԱԿԱՆ	
*** (Թրգմ. Տէր Ներսէսեան Հ. Ներսէս.) — Թովմայի Աւետարան (Եզրիպտոսի նորա- գիւտ պապիրոսները)	205
ԳՐԱԿԱՆ	
ՀՐԱՅԱՅՏ. — Աշուհի վիշտ	208
ՍՐԱՊԵԱՆ ԱՐԱՄԱՅԻՍ. — Պայքար	209
ԳՐԱԽՕՍԱԿԱՆ	
Քրիստոսեան Յ. — «Բաղադրեալ եւ Արիստոսեան Հայաստանում, Թ. Ժ. Գ. Գ. Բարկէն Ա- ռաքելեանի	210
ԳՐԻԳՈՐԵԱՆ ՄԵՍՐՈՊ Վ. — «Հայ գրի եւ գրե- չութեան պատմութիւն» Աշոտ Գ. Արքա- համեանի	214
ՄԱՀԱԳՐԱԿԱՆ	
Տէր Ներսէսեան Հ. Ներսէս. — Հանդիս հոգւոյ Հ. Տիմոթէոս վրդ. Տէր-Կիւրեա- նի	218
ԱԶԳԱՅԻՆ ԱՐՁԱԳԱՆԳ	
ԽՄԲ. — Օր. Շուշանիկ Միլտոնեանի առաջին յաղթանակը	223
*** Ազգային այցելուներ ի Ս. Ղազար (1958)	224

SOMMAIRE

	PAGE
ARTICLE DE FOND	
DER NERSESSIAN P. NERSES — L'Alphabet arménien, question d'actualité	177
BEAUX ARTS	
KURDIAN H. — Encensoir de bronze du Musée du Monastère de Nor Djoulfa	182
— — — Réponse aux critiques de l'Académie des Sciences de l'Arménie Soviétique au sujet de l'art du tapis	197
RELIGION	
DER NERSESSIAN P. NERSES — La foi de nos ancêtres - Messe de Requiem (Suite) . 187	
LINGUISTIQUE	
DER GHAZARIAN P. EPHREM — Questions linguistiques (À l'occasion des articles de Mr. Garal)	201
DER NERSESSIAN P. NERSES — Pour l'amour de la « Toute Merveilleuse » (langue arménienne)	220
SCIENCES	
*** (Trad. Der Nersessian P. N.) — L'Evangile de St. Thomas (Les nouveaux papyrus d'Egypte)	205
LITTERATURE	
HRATZAI — Chagrin d'automne	208
SERAPIAN ARAMAIS — Byron	209
RECENSIONS	
KURDIAN H. — « Les Villes et les Arts en Arménie, ss. IX - XIII », de Babgen Ara- kélian	210
GRIGORIAN P. MESROP — « Paléographie arménienne » d'Achot G. Abrahamian . 214	
NECROLOGIE	
DER NERSESSIAN P. NERSES — La mort du Rév. P. Timothée Der-Gulian	218
ECHO ARMENIEN	
RED — La première victoire de la harpiste Mlle Chouchanig Mildonian	223
*** Visiteurs arméniens à St. Lazare (1958) 224	



1843 - 1959
ՃԺԻ. ՏԱՐԻ

ԹԻԻ 9 - 10

ՍԵՊՏԵՄԲԵՐ - ՀՈԿՏԵՄԲԵՐ

ԲԱԶՄԱՎԵԲ

ՀԱՆԴԻՍԱՐԱՆ

ԲԱՆԱՍԻՐԱԿԱՆ ~ ԳՐԱԿԱՆ ~ ԳԻՏԱԿԱՆ ~ ԲԱՐՈՑԱԿԱՆ

Revue P A Z M A V E B

CXVII^e année, 1959, N. 9 - 10 Septembre - Octobre

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ

ԱՅԲՈՒԲԵՆԸ

ԱՅԺՄԷԱԿԱՆ ՀԱՐՑ

Ամիսներէ ի վեր արտասահմանեան մա-
մուլի սիւնակներն ի վար կը գալարուին
ահեղամարտ հրոսակներ. Մայիսին ահա-
ղանդն հնչեց Պէյրութէն, զօրաշարժն սկը-
սաւ Եզրիպտոսէն, Երուսաղէմ հասաւ մինչեւ
Ամերիկա, բռնկեցաւ համայն դաղթաշ-
խարհ:

Այբուբենը վաղեմի տակ է՝ ահա նշա-
նախօսը որ փրփրակուտակ ալեկոծութիւն
ստեղծեց խմբագրական մարմիններու մէջ
եւ ասպարէզ հանեց շատեր ի պաշտպանու-
թիւն Մեսրոպեան տառերուն:

Ինչո՞ւ այսքան աղմուկ եւ տաղնապ.
որովհետեւ լուր մըն է հասեր՝ թէ հայրե-
նիքի մէջ մեր տառերը կ'օտարացուին,
անդրադոյն բարեփոխութեան մը պատըր-
ուակին տակ՝ կը որոնացուին, եւ այդ՝
նախարարութեան կողմէ առաջարկուած
պաշտօնական մրցանքով մը: Եւ ահա,
արտասահմանեան մամուլի գլաններուն
տակ կու գան տրորուիլ մրցանակի արժա-
նացած այբուբենի այլանդակ նմոյշներ,
հիւաղային ցուցանքներ:

Պայքարը կը փրփրի, կը կտուղի. յար-
ձակողական ու պաշտպանողական գիւղեր
կը կազմակերպուին Միջին Արեւելքէն

մինչեւ Ամերիկա. խրամները կը զօրանան:
Դիմումներ կը կատարուին մինչեւ Հայաս-
տան: Հուսկ երեւան կ'ելլէ թէ արտասահ-
մանի մէջ լոյս տեսած անճոռնի տառերը
ոչ միայն մրցանակի, այլ եւ ոչ իսկ մըր-
ցանքի սեղանին վրայ դրուած են, որով-
հետեւ պայմանաժամէն շատ ուշ հասած
են Արարատի ստորոտը:

Բայց պայքարը կը շարունակուի, կ'առ-
նէ կուսակցական հանգամանք. կը մեղա-
դրուին, կը վարկաբեկուին անհատներ
ու մարմիններ. ոմանք իբր հակահայաս-
տանեան, որ ամէն առիթ կը շահագործեն
քննադատելու եւ պարսաւելու հայրենիքի
ընթացքն ու գործունէութիւնը. ուրիշներ
կեղծարար կը նկատուին, որ նպատակ
ունին ամօթալի արարքներով զգեստել
արտասահմանեան որոշ զանգուածներ,
խորացնելու համար պառակտումը եւ ըս-
տեղծելու համար հակամարտ խառնաշը-
փոթութիւն: Եւ ահա կը փրթի ջրհեղեղը
Մեսրոպեան բառապաշարին, եւ այս ան-
գամ սիւնակները կը խեղդուին սոսկալի
նախատինքներու եւ անլուր լուտանքներու
տարափին տակ: Հրապարակին վրայ կը
ծամծամուին, կը ծամծամուին անուններ